

SRL MTC METALS, Mun. Cahul, str.Strada Veche 121
c/f1021603001530 c/TVA 3401218, IBAN: MD38AG000000022514357558-MDL
BC Moldova-Agroindbank SA Sucursala Cahul, AGRNMD2X756
E-mail:info@metals.md

Certificare: ISO 9001,ISO 14001,ISO 45001.

CERTIFICAT DE CALITATE

MTC Metals declară cu toată responsabilitatea că designul și construcția produsului:

Denumire generică și funcție	Lama pe doua parti
Model	
Număr serie	
Anul de fabricație	2026

**Îndeplinește toate prevederile relevante
Standarde de referință:**

EN ISO 14001:2015- Managementul mediului.

ISO 45001:2018 Sistem de management al sanatatii si securitatii in munca. ISO 9001:2015 Sistemul de management al calitatii.

Această declarație se referă exclusiv la produsul în starea în care a fost introdus pe piață și exclude componentele care sunt adăugate și/sau operațiunile efectuate ulterior de către utilizatorul final.

Prezentul certificat atesta calitatea produsului livrat și conformitatea acestuia cu standardele internaționale corespunzătoare clasei în care se încadrează.

Produsul beneficiază de garanție, suport tehnic și service gratuit pe o perioadă de 12 luni de la data livrării lui. În perioada de garanție cumpărătorul are dreptul în mod gratuit la repararea produsului și înlocuirea pieselor sau subansamblelor defecte din vina producătorului.

Excluse de la garanție sunt defectele care apar în condiții de supraincercare a atașamentului sau manipularea neglijentă sau defectuoasă sau utilizarea de material neadecvat. Executorul nu este răspunzător pentru daunile aparute ca urmare a activității terților, descărcări atmosferice, supratensiuni și influențe chimice.

Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are următoarele obligații:

- Sa respecte condițiile enumerate mai sus și să folosească produsul conform instrucțiunilor de utilizare;
- Sa păstreze produsul în bune condiții
- La apariția unei situații anormale în funcționarea echipamentului să anunțe agentul de service care îl deservește, după ce verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de utilizare; este interzisă intervenția asupra produsului a persoanelor neautorizate.

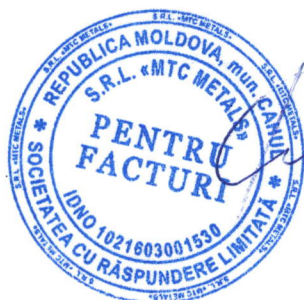
- Sa păstreze cu grijă prezentul certificat de garanție

Nerespectarea obligațiilor de mai sus atrage pierderea garanției.

De la garanție sunt excluse:

- partile de natura consumabila
- defectele cauzate de suprasarcini, sau utilizare incorectă a atașamentului.
- defectele datorate conectării gresite a accesoriilor optionale

Semnătura și ștampila:



SRL MTC METALS, Mun. Cahul, str.Strada Veche 121
c/f1021603001530 c/TVA 3401218, IBAN: MD38AG000000022514357558-MDL
BC Moldova-Agroindbank SA Sucursala Cahul, AGRNMD2X756
E-mail:info@metals.md

Certificare: ISO 9001,ISO 14001,ISO 45001.

CERTIFICAT DE CALITATE

MTC Metals declară cu toată responsabilitatea că designul și construcția produsului:

Denumire generică și funcție	Matura stradala cu colector de gunoi si rezervor apa
Model	
Număr serie	
Anul de fabricație	2026

**Îndeplinește toate prevederile relevante
Standarde de referință:**

EN ISO 14001:2015- Managementul mediului.

ISO 45001:2018 Sistem de management al sanataii si securitatii in munca. ISO 9001:2015 Sistemul de management al calitatii.

Această declarație se referă exclusiv la produsul în starea în care a fost introdus pe piață și exclude componentele care sunt adăugate și/sau operațiunile efectuate ulterior de către utilizatorul final.

Prezentul certificat atesta calitatea produsului livrat și conformitatea acestuia cu standardele internaționale corespunzătoare clasei în care se încadrează.

Produsul beneficiază de garanție, suport tehnic și service gratuit pe o perioadă de 12 luni de la data livrării lui. În perioada de garanție cumpărătorul are dreptul în mod gratuit la repararea produsului și înlocuirea pieselor sau subansamblelor defecte din vina producătorului.

Excluse de la garanție sunt defectele care apar în condiții de supraincercare a atasamentului sau manipularea neglijentă sau defectuoasă sau utilizarea de material neadecvat. Executorul nu este responsabil pentru daunele aparute ca urmare a activității terților, descărcări atmosferice, supratensiuni și influențe chimice.

Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are următoarele obligații:

- Sa respecte condițiile enumerate mai sus și să folosească produsul conform instrucțiunilor de utilizare;
- Sa păstreze produsul în bune condiții
- La apariția unei situații anormale în funcționarea echipamentului să anunțe agentul de service care îl deservește, după ce verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de utilizare; este interzisă intervenția asupra produsului a persoanelor neautorizate.

- Sa păstreze cu grijă prezentul certificat de garanție

Nerespectarea obligațiilor de mai sus atrage pierderea garanției.

De la garanție sunt excluse:

- partile de natura consumabila
- defectele cauzate de suprasarcini, sau utilizare incorecta a atasamentului.
- defectele datorate conectării gresite a accesoriilor optionale

Semnătura și ștampila:





TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS



BELGE NUMARASI
REFERENCE NUMBER OF LICENCE

0209471-1-SE-01/01

BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ
DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE

15.09.2025

BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ
LICENCE VALID UNTIL

15.09.2030

BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI
NAME OF THE LICENCE HOLDER

SÜRMÄK TARIMSAL ÜRÜNLER OTOMOTİV TARIM MAK.
 SAN. TİC. LTD. ŞTİ. LTD. ŞTİ.

BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ
ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER

BÜYÜK KAYACIK MAH. KONYA OSB 19. SOK. NO 4 / SELÇUKLU
 KONYA/TÜRKİYE

ÜRETİM YERİ ADI
NAME OF THE MANUFACTURING PLACE

SÜRMÄK TARIMSAL ÜRÜNLER OTOMOTİV TARIM MAKİNALARI SAN.
 TİC. LTD. ŞTİ.

ÜRETİM YERİ ADRESİ
ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE

BÜYÜK KAYACIK MAH. KONYA ORG. SAN. BÖL. 19. SOK. 19. SOK.
 NO:4 SELÇUKLU / KONYA KONYA / TÜRKİYE

İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa)
INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)

TESCİLLİ TİCARİ MARKASI
REGISTERED TRADE MARK

sürmək

İLGİLİ TÜRK STANDARDI
RELATED TURKISH STANDARD

TS EN ISO 4254-1 / Tarım makineleri-Güvenlik - Bölüm 1: Genel kurallar
 / 18.04.2017

BELGE KAPSAMI
SCOPE OF LICENCE

ASILIR, DÖNER BİÇAKLI VE/VEYA TAMBURLU BİÇME MAKİNALARI
 ASILI VE ÇEKİLİR TİP ÇARPMALI BİÇME MAKİNALARI



e-imza ile signed

28.01.2019

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına
 SÜLEYMAN SERCAN ORAK
 KONYA BELGELENDİRME MÜDÜRÜ

*Bu belge, belgeleyenlerin uygun ürünlerini Enstitümüzün bellediği şartlar karşısında üretilmiş olduğunu gösterir.
 *Bu belge hiçbir şekilde satırı edilemez, kopya veya diğer türlü çoğaltılabilmektedir. İzlenir ve izlenir yapılmaz.
 *TSE KONYA BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ - Adres: Organize Sanayi Bölgesi Vatanıy Cd. Kızıldereli Sokak 42500 KONYA - Tel: 0 332 239 04 80 (3H) 039 04 84 Faks: 0 332 239 04 83
 *TSE BELGELENDİRME MERKEZİ BAŞKANLIĞI - Adres: Necatibey Cad. No 11 200703 Beşikdüzü/ANKARA - Tel: 0 312 419 64 81 / 419 64 27 Faks: 0 312 419 66 17
 e-posta: konya@tse.org.tr, web: www.tse.org.tr





PRONAR Sp. z o.o.

ul. Mickiewicza 101 A

17-210 Narew, Polska

tel./fax (+48 85) 681 63 29, 681 63 81, 681 63 82,
681 63 84, 681 64 29

fax (+48 85) 681 63 83

<http://www.pronar.pl>

e-mail: pronar@pronar.pl

EC DECLARATION OF CONFORMITY OF THE MACHINERY

PRONAR Sp. z o.o. declares with full responsibility, that the machine:

Description and identification of the machinery	
Generic denomination and function:	Sand spreader
Type:	PS-250
Model:	—
Serial number:	
Commercial name:	Sand spreader PRONAR PS-250

to which this declaration relates, fulfills all the relevant provisions of the Directive **2006/42/EC** of The European Parliament and of The Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (Official Journal of the EU, L 157/24 of 09.06.2006).

The person authorized to compile the technical file is the Head of Research and Development Department at PRONAR Sp. z o.o., 17-210 Narew, ul. Mickiewicza 101A, Poland.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Z-CA DYREKTORA
d/s technicznych
człowiek zarządu

Roman Omelianuk

Narew, the 2010-04-07

Place and date

*Full name of the empowered person
position, signature*



Certificate

ISO 9001 : 2015

UĞURLU TARIM MAKİNALARI HAYVANCILIK VE TARIM ÜRÜNLERİ SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.

Bahçelievler Mah. 352. Sk. Uğurlu Ticaret No:9 Develli Kayseri/TÜRKİYE

This certificate shows that the quality management system of the above company was approved by CAC Conformity Assessment Center d.o.o. for the following scope, the validity of the certificate depends on the company's pass the annual surveillance audits and company's maintenance the related management system conditions according to international accreditation criteria.

SCOPE

Production and sales of trailer and semi-trailer for the agricultural sector

EA CODE
22

Certificate No : KY-25528
Registration Date : 11.06.2018
Reissue Date : 02.06.2025
Expiry Date : 10.06.2026
Certificate Period : 3 Years (From the date of registration)



System Certification Approval

PCA, Türkiye & CB Key Location
PCA Sertifikasyon Hizmetleri Limited Şirketi
Orta Mah. Ordu Sk. İzpark C Blok No:26/23 Kartal/ İstanbul/Türkiye
Tel: +90 216 510 63 48-49
www.pca-tr.com / info@pca-tr.com

CAC, Croatia & Head Office
CAC Conformity Assessment Center d.o.o.
Radnička cesta 54/R3 10000 Zagreb Croatia
T: +385 (1) 4819 601
www.conasce.com / systemcert@conasce.com

FR86 Rev.4

Сертификаты

МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГС

ДОДАТОК
до сертифіката відповідності / свідчення про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.190.0016086-17
06 жовтня 2020

Машини для подрібнення деревини: сучків, гілок, щепи, моделі

1. Модель 2B60 (подрібнювач гілок до 60мм)
2. Модель 2B80 (подрібнювач гілок до 80мм)
3. Модель 2B100 (подрібнювач гілок до 100мм)
4. Модель 2B120 (подрібнювач гілок до 120мм)
5. Модель 2B130 (подрібнювач гілок до 130мм)
6. Модель 2B120TK (подрібнювач гілок з конвейерною стрічкою до 120мм)
7. Модель 2B120DK (подрібнювач гілок з конвейерною стрічкою до 120мм)
8. Модель 2B130TK (подрібнювач гілок з конвейерною стрічкою до 130мм)
9. Модель 2M80E (щепоріз для подрібнення деревини на тріску до 80мм)
10. Модель 2M80B (щепоріз для подрібнення деревини на тріску до 80мм)
11. Модель 4M130T (щепоріз для подрібнення деревини на тріску до 130мм)
12. Модель 4M130E (щепоріз для подрібнення деревини на тріску до 130мм)
13. Модель TN-100T (подрібнювач гілок до 100мм)
14. Модель TN-100E (подрібнювач гілок 11кВт до 100мм)
15. Модель TN-100B (подрібнювач гілок бензиновий двигун 18к.с. до 100мм)
16. Модель TN-130T (подрібнювач гілок до 130мм)
17. Модель TN-130D (подрібнювач гілок дизельний двигун 14к.с. до 130мм)
18. Модель TN-130TK (подрібнювач гілок до 130мм)
19. Модель TN-130TK3 (подрібнювач гілок до 130мм)
20. Модель TN-130DK3L (подрібнювач гілок до 130мм)
21. Модель TN-180T (подрібнювач гілок до 180мм)
22. Модель TN-180TK3 PRO (подрібнювач гілок до 180мм)
23. Модель TN-180BK3L PRO (подрібнювач гілок до 180мм)
24. Модель SF-6000 (гідравлічний дисковий обрізувач)

Всього 24 моделі

Керівник органу з сертифікації
Головний інженер М.П. М.П.

О.Г. Торба
підпис ініціали, прізвище

№ 159079

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність вимогам
Технічного регламенту безпеки машин
(назва Технічного регламенту)

ТОВ "ШКІВ", Україна, 19640, Черкаська обл., Черкаський р-н, село Леськи,
вулиця Виноградна, будинок 105, код ЄДРПОУ 34795192, адреса
виробництва: Україна, 18028, м. Черкаси, проспект Хіміків, 59
(повне найменування виробника або його уповноваженого представника чи поставальника,
місцезнаходження представника, уповноваженого виробником на складання та надання на запити
технічної документації (технічного файлу), код згідно з ЄДРПОУ)

в особі: Директор В.Г. Савісько
(посада, прізвище, ім'я та по батькові)

підтверджує, що обладнання (машини): Машини для лісового господарства:
подрібнювачі гілок: 2B-80T, 2B-100T, 2B-120T, TN-130T, TN-130T-2B, TN-180T,
2B-120TK, TN-130TK, TN-130TK3, TN-130TK3 PRO, TN-180TK3 PRO, 2B-60T;
щепорізи: 3M-100T, 4M-130TP, 4M-180T PRO; гідравлічний дисковий обрізувач
дерев SF-6000 код ДКПП 28.30.86-30.00

яке виготовляється згідно з: нормативними документами виробника
відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин (ПКМУ від
30 січня 2013 р. № 62)

згідно з: ДСТУ EN 61310-2:2017, ДСТУ EN 1037:2014, протоколи
випробувань: № 028.10ЦВ-20, № 029.10ЦВ-20, № 030.10ЦВ-20 від 23.10.2020
р., видані ВЛ ПП "НВК "ЦВ", 21032, Вінницька обл., м. Вінниця, вул.
Жуковського, буд. 1

(позначення національних стандартів та у разі потреби специфікацій з роз'яснення їх застосування, що
застосовані під час оцінювання основних елементів забезпечення безпеки електрообладнання, та/або
інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Декларацію складено під повну відповідальність від імені виробника

Директор
(посада)
М.П.
23.10.2020

В.Г. Савісько
(підпис)
(ініціали та прізвище)

Декларація про відповідність виготовленої продукції
вимогам технічного регламенту безпеки машин
ТОВ "ШКІВ" (назва виробника)
0003 м. Черкаси, вул. Хіміків, 59
Регістраційний № UA.D.297.06-20
Дата 23.10.2020
Часовий код 22.10.2022

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність вимогам
Технічного регламенту безпеки машин
(назва Технічного регламенту)

ТОВ "ШКІВ", Україна, 19640, Черкаська обл., Черкаський р-н, село Леськи,
вулиця Виноградна, будинок 105, код ЄДРПОУ 34795192, адреса
виробництва: Україна, 18028, м. Черкаси, проспект Хіміків, 59
(повне найменування виробника або його уповноваженого представника чи поставальника,
місцезнаходження представника, уповноваженого виробником на складання та надання на запити
технічної документації (технічного файлу), код згідно з ЄДРПОУ)

в особі: Директор В.Г. Савісько
(посада, прізвище, ім'я та по батькові)

підтверджує, що обладнання (машини): Машини для лісового господарства:
Подрібнювачі гілок: 2B-60B, 2B-80B, 2B-100B, 2B-120D, TN-130D, TN-130DK,
TN-130DK3, 2B-80M, 2B-60M, TN-130DKL, TN-130DK3L, TN-180BK3L,
TN-180BL; щепорізи: 2M-80B, 3M-100B код ДКПП 28.30.86-30.00

яке виготовляється згідно з: нормативними документами виробника
відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин (ПКМУ від
30 січня 2013 р. № 62)

згідно з: ДСТУ EN 61310-2:2017, ДСТУ EN 1037:2014
(позначення національних стандартів та у разі потреби специфікацій з роз'яснення їх застосування, що
застосовані під час оцінювання основних елементів забезпечення безпеки електрообладнання,
та/або інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Декларацію складено під повну відповідальність від імені виробника

Директор
(посада)
М.П.
23.10.2020

В.Г. Савісько
(підпис)
(ініціали та прізвище)

Декларація про відповідність виготовленої продукції
вимогам технічного регламенту безпеки машин
ТОВ "ШКІВ" (назва виробника)
0003 м. Черкаси, вул. Хіміків, 59
Регістраційний № UA.D.297.06-20
Дата 23.10.2020
Часовий код 22.10.2022